

Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải

Báo cáo tài chính riêng

Ngày 31 tháng 12 năm 2016



Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải

MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
Thông tin chung	1
Báo cáo của Hội đồng Quản trị	2
Báo cáo kiểm toán độc lập	3 - 4
Bảng cân đối kế toán riêng	5 - 6
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng	7
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng	8 - 9
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng	10 - 48

Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải

THÔNG TIN CHUNG

CÔNG TY

Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải ("Công ty") là một công ty cổ phần được thành lập theo Luật Doanh nghiệp của Việt Nam theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh số 4703000375 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Đồng Nai cấp vào ngày 6 tháng 4 năm 2007 và các Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh điều chỉnh.

Hoạt động chính đăng ký của Công ty là sản xuất và lắp ráp xe thương mại, xe du lịch và ôtô khách; sửa chữa, bảo trì, bán phụ tùng các loại xe ôtô; xây dựng công trình công nghiệp và giao thông; mua bán xe ôtô và xe có động cơ; mua bán máy san ủi, trải nhựa, rải đường, máy trộn bê tông, máy kéo bánh xích; mua bán máy nông ngư cơ, máy móc, thiết bị công nghiệp; và dịch vụ thiết kế công nghiệp, máy móc, xe cộ.

Công ty có trụ sở chính đăng ký tại Số 19, Khu Công nghiệp Biên Hòa II, Đường 2A, Phường An Bình, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam và có văn phòng đại diện tại Số 80 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Phường 8, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Ngoài ra, Công ty còn có 48 chi nhánh tại các tỉnh thành khác của Việt Nam.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Trần Bá Dương	Chủ tịch
Ông Nguyễn Hùng Minh	Phó Chủ tịch
Bà Viên Diệu Hoa	Thành viên
Ông Vũ Bảo Quốc	Thành viên
Ông Cheah Kim Teck	Thành viên
Ông Lê Trọng Sánh	Thành viên
Ông Adrian Teng	Thành viên
Ông Mai Phước Nghê	Thành viên
Ông Bùi Kim Kha	Thành viên
Ông Chiew Sin Choek	Thành viên
	bổ nhiệm ngày 22 tháng 4 năm 2016
	bổ nhiệm ngày 22 tháng 4 năm 2016
	bổ nhiệm ngày 22 tháng 4 năm 2016
	từ nhiệm ngày 22 tháng 4 năm 2016

BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên Ban kiểm soát trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Nguyễn Phúc Thịnh	Trưởng Ban Kiểm soát
Ông Đặng Công Trực	Thành viên
Bà Huỳnh Thị Thanh Thảo	Thành viên

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Nguyễn Hùng Minh	Tổng Giám đốc
Ông Thái Duy Hùng	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Văn Tài	Phó Tổng Giám đốc
Ông Vũ Bảo Quốc	Phó Tổng Giám đốc
Ông Bùi Kim Kha	Phó Tổng Giám đốc
Ông Mai Phước Nghê	Phó Tổng Giám đốc
Bà Nguyễn Thị Hiền Mỹ	Phó Tổng Giám đốc
	bổ nhiệm ngày 22 tháng 4 năm 2016

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

Người đại diện theo pháp luật của Công ty trong năm và vào ngày lập báo cáo này là Ông Trần Bá Dương.

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam là công ty kiểm toán cho Công ty.

Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải

BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải ("Công ty") trân trọng trình bày báo cáo này và báo cáo tài chính riêng của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo báo cáo tài chính riêng cho từng năm tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính riêng, kết quả hoạt động kinh doanh riêng và tình hình lưu chuyển tiền tệ riêng của Công ty trong năm. Trong quá trình lập báo cáo tài chính riêng này, Ban Tổng Giám đốc cần phải:

- ▶ lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- ▶ thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- ▶ nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Công ty có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong báo cáo tài chính riêng; và
- ▶ lập báo cáo tài chính riêng trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sổ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính riêng của Công ty, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với chế độ kế toán đã được áp dụng. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Công ty và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc cam kết đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính riêng kèm theo.

PHÊ DUYỆT BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Chúng tôi phê duyệt báo cáo tài chính riêng kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính riêng của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2016, kết quả hoạt động kinh doanh riêng và tình hình lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng.

Công ty là công ty mẹ của các công ty con được trình bày tại Thuyết minh số 17.1 của báo cáo tài chính riêng và báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và các công ty con ("Tập đoàn") cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 được lập theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đã được phát hành riêng rẽ.

Người sử dụng nên đọc báo cáo tài chính riêng này cùng với báo cáo tài chính hợp nhất của Tập đoàn cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 để có được thông tin đầy đủ về tình hình tài chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoàn.



Trần Bá Dương
Chủ tịch

Ngày 31 tháng 3 năm 2017



Building a better
working world

Ernst & Young Vietnam Limited
28th Floor, Bitexco Financial Tower
2 Hai Trieu Street, District 1
Ho Chi Minh City, S.R. of Vietnam

Tel: +84 8 3824 5252
Fax: +84 8 3824 5250
ey.com

Số tham chiếu: 61005161/18592278

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi: Quý Cổ đông của Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính riêng kèm theo của Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải ("Công ty") được lập ngày 31 tháng 3 năm 2017 và được trình bày từ trang 5 đến trang 48, bao gồm bảng cân đối kế toán riêng vào ngày 31 tháng 12 năm 2016, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng và báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính riêng kèm theo.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính riêng của Công ty theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính riêng dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính riêng của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính riêng. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính riêng do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính riêng.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp để làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính riêng của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh riêng và tình hình lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng.

Vấn đề cần nhấn mạnh

Chúng tôi xin lưu ý đến Thuyết minh số 2.1 của báo cáo tài chính riêng. Công ty đã lập báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và các công ty con cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính hợp nhất này và báo cáo kiểm toán độc lập của chúng tôi đề ngày 31 tháng 3 năm 2017 đã đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần.

Ý kiến kiểm toán của chúng tôi không liên quan đến vấn đề cần nhấn mạnh này.

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam

Dương Lê Anthony
Phó Tổng Giám đốc
Giấy CNĐKHN kiểm toán
Số: 2223-2013-004-1

Lương Kim Diên An
Kiểm toán viên
Giấy CNĐKHN kiểm toán
Số: 2736-2014-004-1

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 31 tháng 3 năm 2017

BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN RIÊNG
vào ngày 31 tháng 12 năm 2016

Ngàn VND

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
100	A. TÀI SẢN NGẮN HẠN		8.045.089.077	9.971.415.071
110	I. Tiền	4	248.674.687	129.783.968
111	1. Tiền		248.674.687	129.783.968
120	II. Đầu tư tài chính ngắn hạn		453.795.909	453.782.758
121	1. Chứng khoán kinh doanh	5.1	300.322.358	300.322.358
123	2. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	5.2	153.473.551	153.460.400
130	III. Các khoản phải thu ngắn hạn		6.142.890.642	7.849.327.211
131	1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	6	1.150.259.362	845.046.158
132	2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	7	1.834.132.705	1.122.863.440
135	3. Phải thu về cho vay ngắn hạn	8	70.814.848	10.779.848
136	4. Phải thu ngắn hạn khác	9	3.093.053.100	5.875.457.848
137	5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	6, 8	(5.675.336)	(5.648.673)
139	6. Tài sản thiêu chờ xử lý		305.963	828.590
140	IV. Hàng tồn kho	10	1.160.542.636	1.410.657.167
141	1. Hàng tồn kho		1.161.946.441	1.411.823.317
149	2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		(1.403.805)	(1.166.150)
150	V. Tài sản ngắn hạn khác		39.185.203	127.863.967
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn	11	29.388.736	19.975.204
152	2. Thuế GTGT được khấu trừ	20	9.796.467	107.127.396
153	3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	20	-	761.367
200	B. TÀI SẢN DÀI HẠN		19.764.571.580	9.214.965.224
210	I. Khoản phải thu dài hạn		820.745.117	143.081.633
215	1. Phải thu về cho vay dài hạn	12	16.497.949	17.836.000
216	2. Phải thu dài hạn khác	9	804.247.168	125.245.633
220	II. Tài sản cố định		4.391.861.306	3.166.367.928
221	1. Tài sản cố định hữu hình	13	816.574.713	768.758.776
222	Nguyên giá		1.250.037.003	1.082.035.822
223	Giá trị khấu hao lũy kế		(433.462.290)	(313.277.046)
227	2. Tài sản cố định vô hình	14	3.575.286.593	2.397.609.152
228	Nguyên giá		3.634.772.514	2.430.141.757
229	Giá trị hao mòn lũy kế		(59.485.921)	(32.532.605)
240	III. Tài sản dở dang dài hạn		462.628.941	400.663.532
242	1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	15	462.628.941	400.663.532
250	IV. Đầu tư tài chính dài hạn	17	13.950.140.861	5.390.422.726
251	1. Đầu tư vào công ty con	17.1	13.988.702.761	3.372.053.455
252	2. Đầu tư vào công ty liên kết	17.2	7.140.000	2.044.153.125
253	3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	17.3	62.500.369	62.500.369
254	4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn		(108.202.269)	(88.284.223)
260	V. Tài sản dài hạn khác		139.195.355	114.429.405
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	11	130.145.219	108.179.961
262	2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	32.3	9.050.136	6.249.444
270	TỔNG CỘNG TÀI SẢN		27.809.660.657	19.186.380.295

BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2016

Ngàn VND

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
300	C. NỢ PHẢI TRẢ		5.074.560.813	3.969.340.167
310	I. Nợ ngắn hạn		5.063.290.503	3.960.793.449
311	1. Phải trả người bán ngắn hạn	18	2.369.647.692	1.701.350.047
312	2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	19	112.399.589	216.687.926
313	3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	20	86.763.471	26.749.998
314	4. Phải trả người lao động		-	173.941
315	5. Chi phí phải trả ngắn hạn	21	95.755.114	79.673.797
318	6. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn		1.163.883	858.126
319	7. Phải trả ngắn hạn khác	22	91.671.958	198.502.680
320	8. Vay ngắn hạn	23	2.305.727.069	1.736.635.207
322	9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi		161.727	161.727
330	II. Nợ dài hạn		11.270.310	8.546.718
337	1. Phải trả dài hạn khác		8.000.000	5.600.000
342	2. Dự phòng phải trả dài hạn		3.270.310	2.946.718
400	D. VỐN CHỦ SỞ HỮU		22.735.099.844	15.217.040.128
410	I. Vốn chủ sở hữu	24.1	22.735.099.844	15.217.040.128
411	1. Vốn cổ phần		4.145.000.000	3.845.000.000
411a	- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết		4.145.000.000	3.845.000.000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		2.998.618.837	1.948.618.837
415	3. Cổ phiếu quỹ		(6.840.000)	(6.840.000)
421	4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		15.598.321.007	9.430.261.291
421a	- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước		8.187.301.291	1.990.764.541
421b	- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối năm nay		7.411.019.716	7.439.496.750
440	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN		27.809.660.657	19.186.380.295

Đỗ Thị Liên Chi
Người lập

Nguyễn Hoàng Phi
Kế toán trưởng



Trần Bá Dương
Chủ tịch

Ngày 31 tháng 3 năm 2017

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Ngàn VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	25.1	43.020.227.385	26.811.072.098
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu	25.1	-	(3.429.385)
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	25.1	43.020.227.385	26.807.642.713
11	4. Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp	26	(41.536.383.030)	(25.693.481.074)
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ		1.483.844.355	1.114.161.639
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	25.2	7.332.208.603	7.157.397.215
22	7. Chi phí tài chính	27	(242.188.503)	(85.040.027)
23	Trong đó: Chi phí lãi vay	27	(92.092.895)	(46.457.522)
25	8. Chi phí bán hàng	28	(520.832.347)	(335.941.432)
26	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	29	(482.435.194)	(337.797.268)
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		7.570.596.914	7.512.780.127
31	11. Thu nhập khác	30	120.102.880	115.035.967
32	12. Chi phí khác	30	(127.778.625)	(87.170.873)
40	13. (Lỗ) Lợi nhuận khác	30	(7.675.745)	27.865.094
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		7.562.921.169	7.540.645.221
51	15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	32.1	(154.702.145)	(53.204.587)
52	16. Lợi ích (chi phí) thuế TNDN hoãn lại	32.3	2.800.692	(47.943.884)
60	17. Lợi nhuận sau thuế TNDN		7.439.496.750	

Đỗ Thị Liên Chi
Người lập

Nguyễn Hoàng Phi
Kế toán trưởng

Trần Bá Dương
Chủ tịch

Ngày 31 tháng 3 năm 2017

BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ RIÊNG
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Mã số	CHỈ TIẾU	Thuyết minh	Ngàn VND	
			Năm nay	Năm trước
01	I. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
01	Lợi nhuận kế toán trước thuế		7.562.921.169	7.540.645.221
	<i>Điều chỉnh cho các khoản:</i>			
02	Khäu hao và hao mòn tài sản cố định	13, 14	155.183.019	100.580.214
03	Trích lập (hoàn nhập) các khoản dự phòng		20.182.364	(35.349.540)
04	(Lãi) lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ		(106.794.575)	11.672.242
05	Lãi từ hoạt động đầu tư		(7.093.447.048)	(7.130.712.723)
06	Chi phí lãi vay	27	92.092.895	46.457.522
08	Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động		630.137.824	533.292.936
09	Giảm (tăng) các khoản phải thu		2.236.542.975	(4.261.550.094)
10	Giảm (tăng) hàng tồn kho		239.675.295	(726.942.648)
11	Tăng các khoản phải trả		586.102.944	922.755.180
12	Tăng chi phí trả trước		(57.949.701)	(54.767.734)
13	Tăng chứng khoán kinh doanh		-	(300.322.358)
14	Tiền lãi vay đã trả		(91.162.592)	(52.321.481)
15	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp		(113.717.118)	(28.341.785)
17	Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		-	(372.940)
20	Lưu chuyển tiền thuần từ (sử dụng vào) hoạt động kinh doanh		3.429.629.627	(3.968.570.924)
II. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
21	Tiền chi để mua sắm và xây dựng tài sản cố định (TSCĐ)		(1.597.945.534)	(1.967.041.293)
22	Tiền thu do thanh lý TSCĐ		3.179.452	1.650.289
23	Tiền gửi ngân hàng và cho đơn vị khác vay		(61.683.151)	(130.635.611)
24	Tiền thu hồi khoản cho vay		2.973.051	5.635.000
25	Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		(9.461.636.180)	(110.494.041)
26	Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		-	93.692.000
27	Tiền thu lãi tiền gửi và cho vay và cổ tức nhận được		7.113.388.860	7.111.613.091
30	Lưu chuyển tiền thuần (sử dụng vào) từ hoạt động đầu tư		(4.001.723.502)	5.004.419.435

Công ty Cổ phần Ôtô Trường Hải

B03-DN

BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ RIÊNG (tiếp theo)
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Ngàn VND

Mã số	CHỈ TIẾU	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
	III. LƯU CHUYÊN TIỀN TỰ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
31	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu	24.1	1.350.000.000	1.024.000.000
33	Tiền thu từ đi vay		10.256.242.664	4.484.525.735
34	Tiền chi trả nợ gốc vay		(9.670.375.263)	(4.655.425.632)
36	Cổ tức đã trả cho chủ sở hữu	24.4	(1.244.882.216)	(1.924.859.615)
40	Lưu chuyển tiền thuần từ (sử dụng vào) hoạt động tài chính		690.985.185	(1.071.759.512)
50	Lưu chuyển tiền thuần trong năm		118.891.310	(35.911.001)
60	Tiền đầu năm		129.783.968	165.693.736
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ		(591)	1.233
70	Tiền cuối năm	4	248.674.687	129.783.968

Đỗ Thị Liên Chi
Người lập

Nguyễn Hoàng Phi
Kế toán trưởng

Trần Bá Dương
Chủ tịch

Ngày 31 tháng 3 năm 2017

